



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 537/2024

Рік XI

4 серпня 2024 р.

Неділя 6-та по Зісланні Святого Духа.

Свв. сімох отроків, що в Ефесі

Св. прпмц. Євдокії

Глас 5. Єв. 6.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

**Тропар (г. 5):** Собезначальне Слово Отцю і Духові,\* від Діви народжене на спасіння наше,\* оспіваймо, вірні, і поклонімся,\* бо благоволив плоттю зійти на хрест\* і смерть перетерпіти, і воскресити умёрлих\* славним воскресінням Своім.

**Слава: Кондак (г. 5):** До аду, Спасе мій, зійшов Ти\* і врата сокрушив як всесильний,\* умёрлих як Творець воскресив з Собою\* і смёрти жало сокрушив,\* і Адам від прокляття визволився, Людинолюбче.\* Тому всі зовемо: Спасі нас, Гóсподи.

**І нїні: Богородичний (г. 5):** Радуйся, брамо Господня непрохідна,\* радуйся, твердіне й покрове тих, що прибігають до тебе,\* радуйся, пристане, бурями не охоплена і подружжям незаймана,\* що породила плоттю Творця твого і Бóга.\* Молїтись не переставай за тих, що оспівують\* і поклоняються народженому від тебе.

**Прокїмен (г. 5):** Ти, Гóсподи, охорониш нас і збережеш нас від рóду цього і повік (Пс. 11,8).

**Стих:** Спасі мене, Гóсподи, бо не стало праведного (Пс. 11,2).



## Апостол:

Рим. 110 зач.; 12, 6-14.

6. Браття, маємо, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; 7. хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; 8. хто напоумлення нехай напоумляє. Хто дає – у простоті; хто головує – дбайливо; хто милосердиться – з радістю. 9. Любов нехай буде нелицемірна; ненавидьте зло, приставайте до добра. 10. Любите один одного братньою любов'ю. 11. Пошаною один одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горїте, Господеві служіте; 12. веселі в надії, в горі терпеліві, в молитві витривалі; 13. святим у потребах помагайте і дбайте про гостинність. 14. Благословляйте тих, що вас ганяють; благословляйте, не проклинайте.

**Алилуя (г. 5):** Милості Твої, Гóсподи, повік оспівуватиму, сповіщуй з рóду в рід істину Твою устами моїми (Пс. 88,2).

**Стих:** Бо сказав Ти: Повік мїлість збудується, на небесах утвердиться істина Твоя (Пс. 88,3).



## Євангеліє:

Мт. 29 зач. 9, 1-8.

1. В той час, як увійшов Ісус у човен, він переплив і прибув у своє місто. 2. І от принесли до нього розслабленого, що лежав на ношах. Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: – Бадьорися, сину, твої гріхи відпускаються. 3. Тут деякі з книжників заговорили між собою: – Він хулить. 4. Ісус, знаючи їхні думки, каже: – Чого лукаве думаєте в серцях ваших? 5. Що легше сказати: твої гріхи відпущені – чи сказати: встань і ходи! 6. Та щоб ви знали, що син чоловічий має владу на землі гріхи відпускати, – каже розслабленому, – встань, візьми твої ноші і йди до свого дому. 7. Встав той і пішов до свого дому. 8. Народ же, бачивши це, налякався і славив Бога, що дав таку владу людям.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1). **Алилуя, трічі.**

**Рим. 12, 6–14. «Маючи ж, згідно з даною нам благодаттю, різні дари»**

У нашому Всесвіті живуть мільярди людей, але ніколи не знайдемо людей досконало подібних. Навіть дуже подібні близнята і то різняться характерами, вподобаннями, здібностями. Те, що ми різні, свідчить, що Бог кожного дуже цінує і любить, тому, творячи кожну особу, дає їй унікальний набір рис і дарів. Ми, як правило, не зауважуємо усього цього в собі, а замість того, щоб знати свої таланти і ними служити ближнім, заздримо іншим або нарікаємо, що вони мають, а ми не те маємо. Прагнімо бути уважними, користуймося дарами, якими нагородив нас Господь, і не забуваймо Йому дякувати!

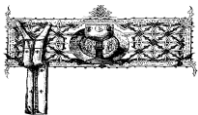
**Мт. 9, 1–8. «Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: “Бадьорися сину, твої гріхи відпускаються”»**

Унікальний випадок, який ще раз показує важливість віри, подає нам Євангеліє. Бачимо, що не через віру людини, яка потребує зцілення, Бог дає їй оздоровлення, а через віру інших людей. Євангеліє навіть не вказує, ким був цей розслаблений, нічого не пояснює про його віру, але показує віру інших людей. Саме відповідно до нашої віри, відповідно до того, наскільки настирливо й наполегливо ми взиваємо до Бога, за нашою молитвою

Господь може творити багато різних чудес для інших людей.

Ніколи не зневірюймося, коли бачимо навколо щось таке, чого, здавалося б, не можемо змінити особисто, на що не можемо вплинути. Молімося, просімо Творця, взиваймо до Господа. І за нашою молитвою, за нашою вірою Він може це змінити. Як за вірою інших Господь зцілив розслабленого, так і за нашою вірою Господь зможе дуже багато зробити в житті інших людей!

*(Вл. Венедикт Алексійчук)*



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ 04.08.2024** Неділя 6-та по Зісланні Святого Духа. *Св. сімох отроків, що в Ефесі Св. прпмц. Євдокиї*

**8.00 – Служба Божа**

+ Мирослав Вітик, + Анна, Михайло Галани і всі померлі з род. Галанів

**10.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для всіх з род. Грагунайтісів і Івахівих та Ірени і Ярослава Дербінів з нагоди 29 річн. подружнього життя і Софії Курган з днем народження

**13.00 – Служба Божа**

+ Любомира Галушка

**ПОНЕДІЛОК – 05.08.2024** Передсвяття Переображення Господа нашого Ісуса Христа; *Св. мч. Євсигнія*

**8.00 – Служба Божа**

+ Зенон Феснак

**18.00 – Велика Вечірня з Литією**

**ВІВТОРОК – 06.08.2024** Святе Переображення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа

**9.30 – Вервиця**

**10.00 – Служба Божа**

За Марійську Дружину

**18.00 – Служба Божа**

+ з род. Лацьків: Мірон, Анна і Томаш

**СЕРЕДА – 07.08.2024** *Св. прпмч. Дометія*

**8.00 – Служба Божа**

**ЧЕТВЕР – 08.08.2024** *Св. Еміліяна, ісп., єп. Кизицького*

**8.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 09.08.2024** *Св. ап. Матія*

**8.00 – Служба Божа**

**СУБОТА – 10.08.2024** *Св. мч. й архдияк.*

*Лаврентія*

**9.00 – Служба Божа**

+ Мирон Сич

**НЕДІЛЯ 11.08.2024** Неділя 7-ма по Зісланні Святого Духа. *Св. мч. й архдияк. Євпла*

**8.30 – Служба Божа**

+ Анна і Стефан, 9-та річн. см. Ринковські і всі померлі з род. Ринковських, Буньовських і Міців

**10.00 – Служба Божа**

+ Стефан Чебеняк, 1-ша річн. см.; + Барбара Голуб, 2-га річн. см.

**13.00 – Служба Божа**

+ Софія Футуйма і всі з род.

### Оголошення:

**1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на помочі в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій.** Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

**2. Недавно ми переказали генератор на Україну потужністю 400 KVA, він буде працювати в лікарні. Тепер знову можемо за ціну брухту придбати наступний генератор потужністю також 400 кВт і передати його лікарні в Україні. Будь ласка, пожертвуйте на наш парафіяльний благодійний рахунок з приміткою – agregat.**

**3. Запрошуємо приєднатися до Марійської Дружини, яка функціонує при нашому кафедральному соборі. Це чудова можливість зміцнити свою віру, служити Богородиці та разом з членами Марійської Дружини брати участь у духовному житті нашої спільноти. Більше інформації у п. Емілії Мельник тел. 796 890 400.**

**4. У нашому кафедральному соборі будуть замінені всі зовнішні двері.** Нові двері будуть утеплені. Вони складатимуться з декількох шарів, які ефективно утримуватимуть тепло взимку. Метою встановлення нових дверей є заміна старих, які вже зносилися, не тримають тепло, протікають під час дощу або снігу. Нові двері є частиною повної термомодернізації кафедрального собору. На них будуть вирізьблені орнаменти, ангели тощо.

**5. Під час огляду дверей виявилось, що сходи біля дверей теж потребують ґрунтового ремонту.** Вони будуть здемонтовані, очищені а потім на ново приклеєні. Тому просимо про пожертви на праці, які ми будемо робити при нашій церкві цього року.

**6. З огляду на пряму трансляцію 4.08 і 1.09 перша Божественна Літургія відбудеться о год. 8.00.**

**7. Запрошуємо приєднатись до ініціативи всесвітньої неустанної молитви з постом в наміренні перемоги добра над злом і миру в Україні.** Сьогодні будемо збирати зголошення до молитовної групи. Більше інформації в Андрія Фаранчука 502 328 396.

**8. Сьогодні 1-ша неділя в місяці - таця призначена на Курію в Ольштині.**

**9. У продажу газета Благовіст.**

**10. Празник Преображення Господа нашого Ісуса Христа** Церква з давніх-давен святкувала урочисто. Це традиційне свято нового врожаю. З апостольських часів церквою встановлено освячувати дозрілі плоди – яблука, груші, сливи, виноград, перш ніж вживати їх в їжу, з проголошенням при цьому молитви. Тому у нас традиційно опісля Літургії **буде посвячення первоплодів.**